LA VANGUARDIA

DIARIO DE LA TARDE EDITADO POR LA "PHILIPPINE PUBLICATIONS"
Registrado en la Oficina de Correos el 19 de febrero de 1910 como correspondencia de segunda clase
Director: Manuel V. Villa-Real

Direccion Postal: Apartado de Correos No. 775
Telefono 2-11-34 Calle Florentino Torres, Manila

NOTA EDITORIAL

Los indios locales estan listos

Se ha designado del 6 al 13 de abril como Semana de Liberación Nacional para todos los indios en el Asia Oriental Más Grande para simbolizar la completa libertad que deberá coronar la presente campaña bajo el habil liderato de Netaji Subhas Chandra Bose.

No es ocioso ponderar que en menos de seis meses, el lider indio cumplió su promesa a su pueblo de abrir un segundo frente en la guerra por la independencia de India. El Ejército Nacional Indio, con el apoyo de las Fuerzas Imperiales Japonesas, ha puesto pie en suelo indio ante la estupefacción de los británicos. Los patrioticos indios al servicio de su Patria no pararon alli. Habiendo emergido victoriosos en su primera batalla con el enemigo en Timah, las tropas indias en concierto con las unidades japonesas estan prosiguiendo el avance a Imphal. El grito de batalla ha sido "Marchemos a Delhi".

Pero la Semana de Liberación India es mas que un acontecimiento para celebrar el progreso de la lucha de la India por la libertad. Es de hecho un toque de clarin para el gran sacrificio de parte de todos los indios en todas partes. Es una apelación para "más hombres, más dinero y más materiales" que se necesitan para proseguir la guerra hasta la victoria.

En cuanto a los indios en Filipinas no se puede decir que hayan sido sordos a las apelaciones de sus hermanos en el frente. Ellos contribuyeron no una sino muchas veces en el pasado, y ciertamente todo lo que han contribuido a la causa ha sido de no poca ayuda.

Sin embargo, la lucha solo ha comenzado. Sin duda los indios locales, que nunca han sido conocidos en la pobreza, serán los últimos en abandonar la lucha. Al igual que sus compatriotas en otras partes, han sufrido ya mucho por el estigma de un pueblo dominado. Ellos han prometido sus vidas y fortunas para que la bandera nacional india pueda ondear sobre la tierra de sus antecesores. Ningún precio es demasiado grande para la libertad y los indios en Filipinas habian comprendido esto desde hace tiempo.

La Semana de Liberación es, por tanto, una celebración en que cada indio debe participar con legitimo orgullo. Mientras simboliza el comienzo de la victoria y libertad de India, también debe servir para imprimir en todos los indios, esten donde esten, la necesidad de un total esfuerzo y sacrificio. La independencia de la India asi lo demanda--y el patriotismo indio no puede menos de darlo.

EL HIJO DE LAUREL VA A ESTUDIAR LITERATURA

(Especial a LA VANGUARDIA)

Tokio, 7 de abril.—Admitido en la primera escuela superior de Tokio como deseaba, Mariano Laurel, hijo del Presidente Jose P. Laurel, de la Republica de Filipinas, estuvo presente en las ceremonias de ingreso en el instituto el cinco de los corrientes.

El hijo del presidente se ha matriculado en el departamento de literatura. Los estudiantes de primer año en dicha escuela este año ascienden a 60 en el departamento de literatura, 320 en el departamento de ciencias y 40 en el departamento especial, haciendo un total de 420. Hasta hace poco Mariano Laurel estudio en la escuela de Nippongo del Club Internacional de Estudiantes en Meguro, Tokio.

En el entretanto, Eduardo Vargas, hijo del Embajador Jorge B. Vargas, ingreso en el departamento de literatura de la escuela superior de Tokio.

Es nuevo cuerpo...

(Continuación de la página 1)

de Directores con poderes plenarios de ordenar el funcionamiento de dichas oficinas y agencias.

Con el nombramiento de Roxas como presidente de la Junta de Plantamiento Economico, la Administración ha podido conseguir los servicios del economista filipino quizás el más destacado hoy dia, segun dijo la Junta de Información.

Antes de unirse al servicio militar, el General Roxas prestó servicios como Secretario de Hacienda y miembro del Comité Preparatorio Conjunto sobre Asuntos Filipinos.

Nacido en Capiz, Capiz, el 1.o de enero de 1892, el General Roxas llegó a adquirir prominencia como resultado de su carrera politica en 1919 como gobernador de Capiz. Fué elegido representante del primer distrito de Capiz en 1922 e inmediatamente elevado al cargo de Speaker de la Cámara de Representantes, ocupando este puesto por doce años consecutivos hasta 1934.

Formando parte de varias misiones de independencia filipina a los Estados Unidos, el Sr. Roxas colaboró con otros filipinos en la misión de conseguir la Independencia para Filipinas dando por resultado la aprobación de la ley Hare-Hawas-Cutting.

En 1934, fué elegido delegado a la Asamblea Constituyente que redactó la Constitución de Filipinas.

Fué elegido diputado por Capiz en 1935, sirviendo en la primera Asamblea Nacional del Commonwealth.

WILLKIE ESTA SEGURO DE NO SER NOMINADO

(De la Agencia Domei)

Lisboa, 5 de abril.—Debido a los pobres resultados que ha obtenido en las elecciones primarias presidenciales republicanas, en las que ocupó el cuarto lugar, Wendell Willkie admitió esta noche su imposibilidad de obtener la nominación presidencal republicana en la convención nacional que va a celebrarse en Chicago en junio, según un despacho de Omaha

Willkie, que fué el candidato derrotado presidencial republicano de 1940, declaró: "Es obvio ahora el hecho de que no sere nominado". Añadió: "Pido por lo tanto a mis amigos que desistan de toda actividad hacia ese fin y que no sometan mi nombre en la convención".

Los resultados de las primarias presidenciales republicanas de Wisconsin indicaron hoy que el Gobernador Thomas Dewey, de Nueva York, obtendrá el núcleo de los 24 votos estatales en la convención nacional. Dewey obtuvo el primer puesto con un buen margen de ventaja, mientras que el Teniente Comandante Harold Stassen, de Minnesota, ocupó el segundo lugar y el General Douglas MacArthur, comandante en jefe de las fuerzas anti-Eje en el sudoeste del Pacifico, el tercero. El único candidato activamente dedicado a obtener el apoyo de la delegación de Wisconsin ocupó un mal cuarto lugar.

Dos tecnicos en...

(Continuacion de la pagina 1)

bertad del campo de concentración, se unió al servicio del gobierno en un esfuerzo de ayudar en la reconstrucción de la Nueva Filipinas, en calidad de miembro de la Junta General de Amnistia.

El Coronel Martinez es un veterano oficial de la Constabularia, habiendo prestado servicios en dicho cuerpo de policía nacional por muchos años.

Suministro de harina coco y leña a Manila

La Federación de Sociedades Cooperativas de Productores de Coco, en un contrato con las autoridades de la ciudad, se ha comprometido a suministrar a las diferentes asociaciones de consumidores de la ciudad, coco fresco, harina de coco, casava y leña.

¡RESURRECCION!

Por MARCELIANO OCAMPO

¡Oremos!

Los salmos suenan como cánticos de paz y unión.

Ahora, mas que nunca, sentimos la belleza de la Resurrección en su fondo y simbolismo.

Ahora mas que nunca nos damos cuenta de que vivimos identificados de todo corazon con el presente.

El deslumbrante reinado de ayer se ha extinguido para siempre. Ya no se oyen los clarines de los heraldos. La voz de las tribunas ya no murmura.

El que sueña con el retorno de aquellos regios cortejos no conseguirá sino aturdir su imaginación y amargar sus horas.

El lema de honor en estos momentos de exaltación liturgica, es: hay que labrar sin tregua, hay que luchar sin desmayo, hay que vivir el presente.

Filipinas, como el Mártir del Gólgota, ha revivido Y con un espiritu nuevo, resuelto, audaz, titánico.

Los salmos que van llamando y juntando a los hombres con su lenguaje purificador, suenan hoy, y sonarán mañana como himnos de aliento y gratitud, como cánticos de paz y unión.

Segunda causa por agio ya sometida

Otra causa mas por alegada venta ilegal de arroz ha sido sometida a la decisión del tribunal especial y de jurisdicción criminal exclusiva este dia. Es la incoada contra Luis P. Soliman, que segun alegaciones de la querella vendio 200 sacos de arroz a una entidad particular sin permiso del Administrador de Alimentos.

La causa se dio por sometida hoy sin ulterior vista, pues la defensa solo se reservo hasta las dos de esta tarde el privilegio de presentar un certificado oficial sobre la naturaleza y esfera de operaciones de la entidad particular envuelta en la causa, en apoyo de su afirmacion de que la misma esta facultada para comprar arroz de otras fuentes.

El Juez Gaudencio Garcia que conoce de esta causa No. 2 del tribunal especial espera dictar su decisión en uno de los primeros dias de la semana entrante.

OTRA RESTRICCION SE ADOPTA CONTRA IRLANDA

(De la Agencia Domei)

Lisboa, 5 de abril. Otro indicio de la presion anti-Eje sobre el gobierno del Eire que rechazó la demanda anglo-americana por la expulsión de los diplómatas del Eje de Dublin, es el anuncio por el Estafetero General Inglés del cierre del servicio telefonico público entre Bretaña y toda Irlanda.

La orden ha sido considerada por el corresponsal de la Associated Press en Londres como un nuevo movimiento radical para impedir la infiltración de informes militares acerca de la tan cacareada invasión de Europa.

El despacho dice que el servicio telegráfico público será mantenido pero sujeto a una estricta censura. El gobierno inglés prohibió recientemente los viajes entre Bretaña e Irlanda.

Se derriban mas...

(Continuacion de la pagina 1)

poneses.-

Otros dos han sido abatidos en Truk

(De la Agencia Domei)

Desde una base japonesa en el sur del Pacifico, 6 de abril.—Nuestros aviones de combate navales interceptaron y derribaron a dos y dañaron otro de una formación de más de 10 bombarderos enemigos B-24 que atacaron la isla Truk en la noche del cuatro de los corrientes.

Los daños causados a nosotros fueron insignificantes.

Otros muchos aviones destruidos en Rabaul

(De la Agencia Domei)

Rabaul, 6 de abril.--Nuestra unidad en Rabaul derribo cinco de un total de 195 aviones enemigos que trato de atacar Rabaul en la mañana y tarde del tres de los corrientes. Los daños sufridos por nuestra parte fueron insignificantes.

Otros ocho fueron abatidos en N. Guinea

(De la Agencia Domei)

Desde una base japonesa en el Sur de Pacifico, 6 de abril.—Las unidades aéreas japonesas y sus baterias antiaéreas en la mañana del tres de los corrientes abatieron dos aparatos P-38 y seis bombarderos respectivamente, además de dañar muchos otros aviones de una formación de más de 200 aviones enemigos que dos veces trató de atacar nuestras posiciones en Hollandia, en la costa norte de Nueva Guinea. Los aviones enemigos incluían aparatos P-38, B-24 y B-25. Los atacantes enemigos solo causaron ligeros daños.

Ataque aereo enemigo a Indochina repelido

(De la Agencia Domei)

Hanoi, 7 de abril.—Un total de unos 10 aviones de la fuerza aerea de los Estados Unidos en China, integrada por aparatos P-40 y B-25, en la tarde del cinco de los corrientes aparecio sobre el norte de Indochina Francesa desde dos direcciones, las provincias de Kuangsi y Yunnan. Las fuerzas japonesas interceptaron inmediatamente y repelieron a los atacantes enemigos.

PAZ COMPLETA EN MANILA EN LOS DOS DIAS SANTOS

Una paz casi completa reinó en todo el area metropolitana durante los dias Jueves y Viernes Santo, segun se desprende de los informes de esta mañana de la Constabularia Metropolitana.

Durante dichos dias no se registró ningún suceso grave y menos crimenes en toda Manila (exceptuando unos pequeños accidentes y sucesos insignificantes de carácter puramente personales.

La quietud que ha reinado en todo el área, según se cree, se debe a la vigilancia de la Constabularia Metropolitana aunque también se atribuye un parte al recogimiento y la religiosidad observados durante los citados Santos dias.

Otro factor, según se cree, ha sido el arresto de numerosos sujetos que según sospechas han estadc cometiendo depredaciones en diferentes partes, todos los cuales han sido sometidos a una rigorosa investigación, y algunos de ellos han llegado ya a confesar sus delitos.

En su afán de mantener hasta donde sea posible esta paz y quietud en Manila, la Constabularia Metropolitana está reforzando el personal en sus precintos y subestaciones con los nuevos policías recientemente admitidos en el cuerpo.

Mucho maiz podra...

(Continuacion de la pagina 1)

raw" ha comenzado en las provincias de Bulacán y Pampanga. Comparativamente, la cosecha de este año promete ser satisfacto-

POCOS EXTRANJEROS SE HAN REGISTRADO AUN

De los 151,855 extranjeros residentes en Manila y el resto de Filipinas, solamente 26,661 se habian registrado según la ley de registro de extranjeros, de acuerdo con las cifras obtenidas de la división de inmigración y registro de extranjeros del Ministerio de Asuntos Extranjeros.

Del total mencionado, 23,636 eran chinos, 1,171 españoles, 335 indios, y 385 alemanes. El registro se cierra el 31 de mayo.

El Ministerio, en el entretanto, ha estado cancelando los certificados de registro pertenecientes a los extranjeros que no se registraron en 1942 y 1943. Unos 510 de estos certificados ya han sido cancelados, según se ha sabido.

Estos casos de cancelación se están ahora investigando con vistas a imponer en los extranjeros envueltos las penas dispuestas en la ley.

Otro convenio...

(Continuacion de la pagina 1)

el Japon y la Union Sovietica el 30 de marzo en Moscu. Las estipulaciones disponen que 230 lotes pesqueros van a ser subastados en Vladivostok el 10 de los corrientes. Segun convenio, 10 por ciento del total de lotes pesqueros seran tomados automaticamente por los soviets, concluyo diciendo el Sr. Iguti.

El Alcalde aconseja mas ahorro en agua

El Alcalde recuerda al público de la necesidad de ahorrar el agua potable usandolo solamente para beber.

Aconseja al publico que cave pozos y saque agua de ellos para regar las calles y las plantas.

Tres investigadores para un Ministerio

La Sra. Benita P. Sison de la Rosa, J. Resurreccion Calip, y Federico Shenkel, que están trabajando en la Biblioteca Nacional, fueron nombrados como investigadores de la Division de Investigación, Planeamiento e Instrucción a Maestros del Ministerio de Educación. Su traslado al mencionado Ministerio se ha hecho de acuerdo con la reorganización efectuada recientemente en el Gobierno.

rin-

Igualmente se han dado noticias de que la población de Manila debe aprovechar la gran cosecha de camote que esta levantándose en las provincias de Nueva Ecija y Pangasinan.

日本語 ケフ「八日ノ」ラジオ・テキスト

花さかじいさん

とのさまは、「これはふしぎだ。きれいだ。きれいだ。」とおっしゃって、ビはうびをたくさんくださいました。

爺(ツルしいさん)は、その話(ハナシ)を聞いて残(ノコ)ってねたはひをかき集(アツメ)ました。さうして、かれ木のぼり(キに)のぼって、とのさまのお越(カヘ)りを待(マ)っていました。そこへ、とのさまがお通(トホ)りになって、「もう一度(イチド)花(ハナ)を咲(サ)かせてごらん。」とおっしゃいました。おぢいさんは、はひをつかんでまきました。花は咲きません。そのうちにはひが、とのさまの目(メ)や口(クチ)にはいりました。とのさまは「これはにせものだ。悪(ワル)いやつだ。」といって、たいへんおこりました。悪いおぢいさんは、しばられてしまひました。

スキデス。キラヒデス

スキデス。 **Suki desu.**—Like (him, it, etc.)

キラヒデス。 **Kirai desu.**—Don't like (him, it etc.)

ワタクシ ハ **Watakusi wa.**—I.

オクワシ **Okasi.**—Cake.

タバコ **Tabako.**—Cigarette.

アナタ **Anata.**—You.

ワタクシ ハオクワシ ガスキデス
Watakusi wa okasi ga sukidesu.
I like cakes.

ワタクシ ハタバコ ガスキデス。
Watakusi wa tabako ga sukidesu.
I like cigarettes.

ワタクシ ハアナタガスキデス。
Watakusi wa anata ga sukidesu
I like you.

ワタクシ ハタバコガキライデス
Watakusi wa tabako ga kirai desu. I do not like cigarettes.

ワタクシ ハオクワシ ガキライデス。
Watakusi wa okasi ga kirai desu.
I do not like cakes.

ワタクシ ハアナタガキライデス
Watakusi wa anata ga kirai desu. I do not like you.

ワタクシ ハオサケガキライデス
Watakusi wa osake ga kirai desu. I do not like liquor.

Suki na mono. Ang nagugustuhan. Thing liked.

Kirai na mono. Ang kinasusuyaan. Thing not liked.

すき、きらひ

ワタクシタチ ニハ、スキナモノトキライナモノガアリマス。「アナタハ、ナニガスキデスカ」トタズネマス。サウスルト「ワタクシハ、アマイモノガスキデス」トコタヘマス。

ケフ ノ ハテシコトバ

ドウゾ、オカハリヲ ナサツテクダサイ。

Dooso, okawari o nasatte kudasai. Kumuha pa uli kayo. Please have a second helping.

コレハ ユウボン ノ オレウリデゴザイマス。

Korewa Nippon no oryoori de gozaimasu. Ito po ay paglulutong Hapones. This is Japanese cooking.